

# РУСКИ НОВИНИ

„Руски Новини“ виходза кажди тидень. — Предплата на рок 60 Дин. Адреса: „Руски Новини“ Р. Крстур.

## ЗА РУСИНОХ У ЮГОСЛАВИЈИ

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво  
Редактор: Мих. ФИРАК.

### В - И - С - Т - И

#### Вибори у Югославији 11 дец.

В пондзелок 10. окт. Краљовске Намесништво на предлог Влади ровпушело терашню Народну скупштину. Нови вибори буду 11. децембра того року. Предњак так званих „борбашох“ Светислав Годжера нагварел зос странку влади Ю. Р. З. союз на виберанки и вошол до влади як министер. Нови парламент ма ше зисц на перше засиданье 16. януара 1939

#### Словаци достади автономию.

Конечно увидзели Чехи, же муша и Словаком дац их право, да сами зос собу управаю. И пияток 7. октобра признала ческа влада окрему словацку владу, котрей на чолв стої о. Тисо, подпредс. Народней Странки пок. о. Глинки. Тиж пристала ческа влада, да Словацка ма широкую автономию. Закон о словацкей автономии виберали шицки словацки странки ведно, участвоваи у тей работи и Годжа, бувши предс. ческей влади, котри док мал власц у руках та не сцел нї як задоволиц Словакох, гоч вон сам родвени словак. Тераз Чехословацка будзе права держава Чехох и Словакох и карпатских Русинох, бо и Русини признали уж ческа влада автономию и окрему руску владу, як о тим пишеме у першей статї. Нова чехословацка держава гоч и менша але будзе моцнейша, бо шицки буду у ней задовольни.

#### Мадяре превельо питаю.

У Комарну почали догваряня межди комисию мадырскей влади и словацку владу о одступаню Мадырских крайох зос Мадырску векшину. Словацка влада не пристала на мадырски предлоги, бо Мадяре питаю превельо, як да вони таки моцни як Немецка. Так питаю Мадяре, да их войско такой окупира словацки вароши Братиславу, Кошице и наш варош Мукачево на Горниці. Крем того питаю плебисцит за Словацку и нашу Горницу бо думаю, же би ше вони виявели за Мадырску. О тим не може буц ані бешеди, бо и Словаци и Русини уж достади свойо права у чехословацкей держави, як о тим на другим месце пишеме.

#### Атентат на болгарского генерала.

У болгарским главним варошу Софии в пондзелок по поладню якиш Стоил Васев Киров заштрелел на улици генерала Певва, шефа болгарского генералштаба, кед вон ишол по поладню до своей канцеларии. Чежко ранети и майор Стоянов, котри ишол случайно ведно з генералом. Причина атентату ише не цалком ясна, але випатра же ту маю свойо пальци Македонци.

## Горница ма свою шлебоду

У вельких подійох, котри ше у остатних дньох довершили у штретней Европи особено у Чехословацкей бул заинтересовани вельо и наш народ, бо цала восточна часц Чехословацкей то наш руски край так звана Подкарпатска Русь, дзе жие коло 700.000 Русинох наших найближших братох, бо отамаль нашо предки до Бачкей приселели. Ми уж вельораз о них писали. Пред войну бул то найбаржей запущени конар руско-українского народу, а интеллигенция була помадырена а народ не писмени и несвидоми. По войны нашмеяло им ше слунко шлебоди, бо пришли до ческей держави, котра их не прицискала таф як Мадяре и обецала дац подполну шлебоду у управи зос своима справами — автономию. На жаль тей автономии Чехи през дваец роки Русини на Горниці не давали. Вше нашили даяку вигварку, чом не випуша зос своїх рукох шицку власц. А медзитим нахпали по шицки урядох Чехох на железниці по школах, судах, заведли вшадзи чески язык як службени, а руски лем церпели. 200.000 Русинох дали под Словацку, а сам руски народ розбили на двойо: на батогашох, котри Чехох верно слухали и народовцох.

#### ДАКУС СТАТИСТИКИ.

Наведземе ту дакус статистики. Шицкей рускей жеми ест у Чехословацкей 14.700 кв. км. Але лем 12.658 кв. км. дали Чехи так званей »автономней« Подкарп. Руси, а 2.000 кв. км. вжали Словаки. 1930 року мала тота Подкарп. Русь 720.000 житељох, а тераз уж ма вецей як милион (як наша вербаска бановина лебо Далмация). 1930 року було Русинох 445.000, Мадярох 109.000, (у тим вельо помадырених Русинох), 91.000 Жидох и 26.000 Чехох. Русинох було 62 проценти, але у урядох не було тельо руских урядникох. Ето: на пошти од 649 урядникох Русинох лем 71 (6 проц.), лесових урядникох було 431, а Русинох лем 57 (13 проц.), урядникох у фабрикох було 627, Русинох лем 29 (4 проц.), тарговцох 5.974, а руских тарговцох лем 206 (3 проц.). Найвецей Русинох було ише на железниці бо од 2646 було 1216 (46 проц.) Русинох. У державней администрацији и у судах на 4714 урядникох було 829 Русинох, а на 2820 учительох Русинох 1418.

Тота статистика найлепше указуе, же Чехи ше слабо старали задоволиц Руски народ, а дзбали лем за своих. Велі руски школовани людзе оставали без места, примало ше Чехох и без школах.

Прето Русини вше протестовали проти ческей политики и питали свою

автономну владу до Ужгорода, а Чехи най иду до Ческей.

Тото жадане руского народу сполнело ше тих дньох. Прициснута зос шицких странах ческа влада мушела попушци Русини. Два днї по поставеню словацкей влади именована и руска влада за Подкарпатску Русь. На того попушоване була ческа влада примушена найбаржей пре Мадырску и Польску котри почали правиц пропаганду, да ше наша Горница да Мадырскей и да Мадырска и Польска постаню на граници суседзи.

Тому жаданю Мадярох и Полякох проциви ше Немецка и Англия, а найлепше зробела ческа влада, кед признала Русини автономию и так привязала Русинох гу Чехословацкей держави.

#### ПЕРША РУСКА ВЛАДА.

Вовторок 4. окт, одпутовали до Праги делегация Рускей Народней Ради о. Волошин и Др. Долинай, а пошли тиж и делегати »батогашох«. У Праги по догварки зос ческу владу створени споразум межди ческу владу и рускими делегатами и именована перша руска влада за нашу Горницу.

На доле рускей влади стої Др Иван Паркань до тераз у руским народним живоце непозната особа и то досц чудно. Министер просвити Бродий, миш. нукашних ділох Др. Бачинский, министер за социялну политику Монсеньор Волошин, министер за железниці посланик Юлиан Ревай, министер правди Др. Фенцик и министер за газдовство Пешак. Од тих шейцох мимистрох двома о. Волошин и Юлиан Ревай познати су як предняци народного руху на Горниці, стоя з руским народом и боря ше за його права на самостални живот. Гевти други су познати карпатски батогаше и Чехи заш не мудро зробели, же дали векшину влади до рукох таких людзох, котри ше свойого руского народа ганьбя, бо е худобни и заостати та им ше баржей начи Москва лебо Пента. Але главно же ест автономна влада, народни рух тераз ше будзе шлебоднейше розвивац и зотре шицких народних издайникох.

#### ОДЧКОДОВАНЕ ЗА ЧКОДУ ПРЕ ПОЛИТИКУ.

Министерство правди ведно зос министерством нукашних ділох видало Уредбу, же чкоду, котру дакому зроби його политични неприятел (на приклад вирубу вишпу, покоша желеве жито лебо розбию облаки, запала хижу) ма одвитовац община, у котрей чкода зробена, лем у треба у року од мешац днї приявиц срезу. Община ма цалу чкоду почкодованому виплациц, а вец цалу суму розруциц на шицких котри плаца порцию. Так сце влада препречиц политичне вмсцоване межди пристамаи поединих странкох.

## 950-рочни юбилей покресченя Русинох.

Впр. священником и шциким вирним руско-українського народу у крижевацкей епархії з нагоди 950-рочниці покресченя наших предкох.

Того року на вершув ше 950 роки од покресченя наших предкох за св. Владимира. Було то 938 року. При тей нагоди видали Преосвященни Владикове Галицкей провинції Пастирске посланиє, у котрим предложели тот рок за юбилейни рок нашого народу и поволую шциких своїх вирних, да торжественно праздную 950-рочницю покресченя наших предкох за князя св. Владимира. Тото посланиє було видруковане и у наших Руских Новинок. Я го примам за свойо, и шцики його постанови, яки там одредзени, маю вредзиц и у нашей епархії у парохийох, дзе биваю руско-українски вирники.

Впр. панотцове най у церкви пречитаю и потолкую тото посланиє и най маю бригу, да ше шцико, цо там одредзене, вполнь и наших парохийох.

Най ше у каждой парохії установа комитети, котри буду ведно з панотцом приготвовац препровадзовац торжества юбилейни, да у тим року кажди вирни достає нагоду, же би могол як найлеше порозумиц вельку Божу благодать, по котрей ми постали членами Христовей католицкей Церкви, у котрей ше нашо предкове пред 950 роками окресцели. Жадам да шцики у тим юбилейним року, котри ше ма започац на недзелю „Христа Царя“ 30. окт. 1938., а доконьчиц на тоту исту недзелю 1939. року, цо леше порозумиц глібоки правди вири, котри ше одноша на тоту часц Христовей Церкви, у котрей окресцени нашо предкове; най шцики порозумиц вельку задачу, котру ма наша Церква од самого Христа Спасителя: „да роби о соединєній всіх — да шцики буду єдно“ — да будзе цо скорей єдно стадо и єден Пастир.“

Впр. панотцом на шерцо кладзем, да при шциких своїх Службах Божих випрошую за наш народ потребни ласки: ласки утвердженя у вири, ласки, да шцики живме вше у Божей ласки и да з дня на дзень напредуєме у правим християнским живоце.

Крижевци на празник Преставлення Йоана Богослова 1938. року.  
ч. 7-906. Пр. 1918. Дионизий владика.

## 3-рочна работа „Просвити“

(Звит секретара п. М. Ковача.)

У прешлим року отримал управни одбор 6 засидания зос 42 точками програму.

Ушорени именик членох. Тераз на конци 1938. р. маме 71 почесного члена, 189 утемелительних I. кл., 305 утемелительних II. кл. и 160 рочних членох. Ведно 725 членох. Стадне до оч же барз мале число рочних членох, кед знаме же кажди член месней організації мал би буц и членом „Просвити“. Та лем читальня у Керестуре ма преїг 200 членох уписано. То приходзи одталъ же члени тот свой обовязок не досц точно сполнюю, так же ше случи же єден член и по дакельо роки не плаци свой допринос. Але кед поровнаме рочне членство пред 3 роками зос тим тераз вец увидзиме же тото членство ипак поросло бо док було 1935. року 73, тераз их єст як зме спомли за 87, дакле вецей як ище раз вецей. То резултат дотерашних настоянх управного одбору. Управни одбор бул присиловани висцерац зос членства ставмногo 2 почесних членох, 12 утем. I. кл. 79 утем. II. кл., ведно 93 членох хтори до 1936 року не плацели свой обещани принос, а водзели ше як члени. Окром того управни одбор попрекладац до нїжших класох 30 членох тиж ставмних, котри свой принос не ви-

## Зос конгресу у Будимпешту.

„Осанна“ Сину Давидову.

У густих шорох-бліско два години идзе процесия, медзи шпалиром миллионского множества. Кадзигод ше обрациш од вшадїи чуєще як одгукує весели шпив евхаристийних писньох. Шцики и стари и млади, тоти цо у процесїи и цо у шпаліру-шпиваю. Векшина на памят. Особено ше часто чує шпив конгресней гимни, котра ше шпива на рижних язиках а исту мелодию. Чує ше и писня на нашим церковним старославянским язикам. Нашо панотцове шпиваю Молебен св. Шерца Христового. Як мило слухац звуки своей писни ту у морю християнского народу зос цалого швета!... Вообщє кед человек патри на тото силне множество, котре ведно зос дзєцми так щиро и сердечно слави и вита Исуса у св. Евхаристїи, приходзи му пред очи слика красного торжества привиту Исусового на квитну недзелю у Брусалишу, дзе Го тиж шцики витали зос сердечним „Осанна“.

Фотографи и кинорепортери кажди час сликую повдини сцени процесїи а спикер радия нервозно ше окрѹца коло свойого микрофона да му ані єден деталь процесїи ня вимкне и дава звит о шциким.

Пред конєц торжества нараз ше на небе почиша появїовац вше густейши хмари. О кратки час спуща ше мали джидїк, котри ше по фришко претворює до правого занору. Процесия идзе далєй. Шцико мирне як да нїчого нет, цо вецей шпив постава ище моцнєйши и торжественєйши. На розум ми прихолоза слова єдного священїка зос Чикагу, котри ми пред процесию приповедал, як вони 1926 р. кед под конєц процесїи насатл пролом хмарох — по найвєкшим джидю мирно далєй ишли и процесїи, и кед найбаржєй ляло весело шпивали „Тебе Бога хвалим“... Дивовал сом ше їх живєй и твардєй вири а и ту мам подобни приклад. Людзє далєй вєрша свою длужносц. Мирно иду далєй, шпиваю и слава Бога.

Кардинал зос св. Тайнами приходзи пред олтар. Спикер преїг радия ява на рижних язиках же ше слїдуюци конгрєс Христа Царя будзе отримовац на рок у нашей держави у Любляни, а слїдуюци медзинародни евхарис-

плацели подполно. Списак тих членох не виношїме пред єсне собрание, пре розумлїви причини, але хто сєе видзиц може ше ошведочиц при секретарови дружтва. Повєкшанє ставмних членох у тих трох роках було барз мале. Приступело шцикого ведно лем 17 утемелительних членох II кл. Почесних и I кл. не уписано ані єдного.

Отримована звяза, на кельо то мож було зос нашими братами у Галичини и на Подкарпатю. О нашей работи, о нашем народзє и приликох у нас писали, мало не шцики руско-українски новини у Галичини и Подкарпатю. Тих днєох вишла статя о нас у єдним вєльким дневнику у Голандїи.

Нашому дружтву указана єсц и з тим же давдни нашо члени вибрати, як то новини принесли, до почесного одбору за прєславу 950 рочниці покресченя Русинох. Тот одбор саставени од представнїкох Русинох по цалим швецє.

То би була у главним работа и старанє управного одбору през тоти три роки работи.

**Чєжкосци одбору у його работи.**

Прєменки у каждим дружтвє, особєно кед су не на време и несподзивано вивєдзени охабя шлїд у работи на горше лєбо лєпше.

Управни одбор вибрати 1935. р. на гл. схадзки у найвєкшєй работи страцєл прєсидателя, а дакус пред тим и секретара Дра

тийни конгрєс же будзє у Ници у южнєй Французкей 1940 року.

Прє вєльки джидь конєц торжествох скрацєни. Отпадаю казанї По „отшпиваню „Тебе Бога хвалим“ и писнї, ту св. Тайном, кардинал лєгат бере зос олтаря св. Тайни и благослови на шцики штири страни швета.

Єст моменти у живоце, котри ше глібоко засадзую до души, так же їх человек нїгда не забува. Медзи таки моменти спада и тот благослов. Сто и сто єзри надаю на колєна, до води и блата и кланяю ше Исусови у св. Тайнох. Тота ява можебуц не така красна за око, але є тим крашє и потїшна за душу, бо дава ємство о живєй вири тих, цо ше кланяю Исусови у св. Тайнох.

Баш тот момент найвєкшим доказом живєй вири и красна слика побожносци. Баш вон найлєпше доказал, же шцики торжества конгрєсу, були не лєм звичайни паради, але же були манифєстация живєй вири. Тот момент найлєпше доказал, же шцико тото цо ше подчас конгрєсу на рижних торжествох на звонка ука зовало, же шцико то було живим одразом души. Доказал же тото цо людзє подчас конгрєса на звонка указовали, же то у своїх душох наисцє и чувствовали.

Запор прєстава. През хмари вше баржєй пребиваю яснї зарї слущка. Владика зос Капани у процесїи одїюши св. Тайни до обличнєй церкви. На шцики боки одгукує весели шпив конгрєсней гимни

Зос тим звершєли торжества 34-того медзинародного евхаристийного конгрєса, на котрим присуствовали: 15 кардинали, коло 300 владикове и метрополитове, 6000 панотцове и сто и сто єзри католицї зос цалого швета.  
(Конєц)

## На яки намиренєя най ше модля нашо цєрковни братства а и други людлє

У мєшацу октобру: За шциких, котри шє стараю за видаванє добрих новинок, кишкоч як и за добри прєдставлєня. За тих цо купую, помагаю и розширюю добри новини и кишкоч. Да нашо новини помагаю зос своїм писаньом мисїи медзи поганами, да чим скорей шцики признаю Христа Господа своїм Царом.

Виная, котри мал плани за роботу през тоти три роки, мушел пре приманє державнєй служби у другим месцє, охабиц Дружтво, так же воно остало у найкраснїи час єдно з другим през найважнєйших дїячох, котри у каждим дружтвє, як нам познато найвєкши длужносци терхи маю.

По уходзєню до управи нового прєсидателя и секретара дружтвена управа ше борєла знова зос другима чєжкосцами. Управнє зос дружтвом под такима околносцами под якими водзєл дружтво прєч. о. Биндас, виглєдовало вельо жертви, точносци и пожертвованя.

Не може ше повєсц же дружтву барз начкодзєли, але ипак чкодзєли стални напади наших „русских“ (батогашох — ред.) людзєох, на просвиту на интєлигенцию у першим шорє на наших священїкох. Чкодзєня було у тим же наш народ, як на остатку и кажди народ не радо патри на зваду и загризованє. У найвєцєй случайох не уходзи сам до сущтини самєй ствари. Вон гвари так одприлики: „То цошка не у шорє, лєпше да ше я там не мишам, бо ме ище годзєн тот лєбо там тот осудзиц...“ „Та ми будзєме плациц а вони ше буду вадзиц...“ Наш человек, у вєкшини, сєє мир, а сєє и помагац кажду добру ствар, але кед осєти же дахто тєй ствари пригваря, вон правда не охаби тоту роботу, але през вєлького роздумованя махнє з руку та гвари: „И

## Добродітель чловечства.

10 октобра прешло 50 роки як слави французки учени Луї Пастер винашол лік проти збешнетосци.

То бул вельки дзень у дохторскей науки, бо до теди езри и езри людзох умерали кажди рок од збешнетосци и то у найчужших мукох, а дохторе не знали хорому ніяку помоц дац.

Свой винаход преглашел Пастер 1885 р., але го усовершил и придал чловечеству на хасен аж 1888 року. Мено Луя Пастера у исторії чловечества записане зос златнима буквама.

Сам Пастер бул син худобного ремесельника, котри вираблял скори и предавал их и так чежко зароблял свой хлеб. Дідо му бул мали газда у Арбуа у Французкей.

Пастер кед скончел факултет кемиї вельо ше бавел зос преучованьом бакцилох (барз малки хробачки, котри зос простим оком не видно, але зос склом за повекшане и пренашол причину горучки женох при породу.

По тим учени Пастер привел до свойого лаборатория збешнетого пса и преучовал його шліну гоч и власни свой живот приводзел до небеспеки. Так пренашол же ше бакцили збешнетосци (тот цо преноши збешнетосци) находзи у псовим мозгу и през 13 дні шприцовал до пса свой пренайдзени лік. Указало ше же збешнетосци мож лічиц кед ше ушприцюю розриздени сок-отров збешнетосци.

Раз прибегла гу Пастерови преплашена жена и на колінох го модлела да вилічи ей сина, котрого покусал збешнели пес. Пастер ше одважел и випробовал тот свой пренайдзени лік не на животиньох, але на тим хлапцу. Проба ше удала и син тей жени бул перши чловек котрого Пастер виратовал од збешнетосци и страшней шмерци. Було то 5. юна 1885 року. О два тижні хлапец бул здрав, а волал ше Осиф Майстер родо зос Париза.

Привезли гу ньому 19 хлапцох аж зос околини Смоленска, котрих покусал збешнели фаркаш (вовк). 16 их Пастер вилічел зос своїм шприцованьом, а 3 умарли подраже скорей як пришли до Французкей.

Теди Пастер розглашел свой новопре-найдзени лік и тим способом шприцованя од теди езри и езри особи були виратовани од тей хороти и шмерци.

тоти маю право и тоти маю право и я мам право... И кажди ма право, лем ані еден зос тим правом не може ніч поробиц". Ище една хиба прецо управни одбор не наиходзел на довольне розуменє. Наш чловек ма тоту слабосц же ше да, не гварим завесц, але упливсац од людзох котри му до тераз непознати були. Вони го збию з драги и тераз ше нараз страци. Дзекеди тото веренє самому вельо чкодзи... Управни одбор ше старал не вадзиц ше прето, бо то ніякого хасну не приношело. Вено аж не одвитовало на нападваня „Зарі“ гоч вона була особено остатні дні полна не-красней бешеди о Просвिति о ей членох и т. д. Кед би сце вжали гоч котре число Зарі могли сце найсц по даскельо боки, дзе ше на длугоко коментарисало Р. Новини так пишу, Р. Новини тото гварели и т. д. Але ипак шицко охабело якишик шлід у нашим народзе.

Чежкосц була и у тим, як то була и у других дружтвох вшадзи и вше. Ми би поведли же то з любви дзекеди приходзело до непорозуменя медзи членами дружтва и управу. Управа дружтва мала пред собу старшу и младшу генерацію членох и приятельох. Док едни любоморно сцели да ше зачува гевто цо вони зос своїма жертвами зробели, и задовольовали ше зос минимумом хасну, лем най будзе шицко „по старим“, дотля младши генерації жадали вецей, жадали нового, жадали



## Руски Керестур.

### Подзекованє.

Понеже не старчим шицким окремо подзековац, котри ми писмено и телеграфски винчовали з нагоди мойого именованя за пароха у Керестуре, то на тим месце шицким за їх жаданя сердечно дзекув.

У Руским Керестуре, 10. октобра 1938.  
о. МИХ. ФИРАК, п а р о х.

Процесия до Водици. В недзелю 16. окт. пойдзе з валалу велька и торжествена процесия до нашей Водици. У Процесії буду неск дзивчата крашне оквицени образ Мацери Божей неустающей помощи як то було уж и влоні на тот дзень и шицким ше тото торжество барз попачело. Служба Божя будзе вонка пред церкву. То будзе процесия во чесц и славу Покрова Мацери Божей як покровительки и царици руского народу. Барз би крашне було, да тот дзень приду процесії и зос других валалох. А треба да у процесії участвую шицки мужки и женски, стари и млади.

### МИСИЙНА НЕДЗЕЛЯ.

Предостатня недзеля у тим мешацу пошвещена за мисії по цалим швецех. Най так будзе и у нас. О тим най будзе наука у церкви, а вирни цай жертвую свойо молитви, споведзи и св. причасц по намирению св. Отца за розширене царства Божого медзи поганями.

Дари, котри ше того дня назбираю у церквох, Най ше пошлю Ординариату, котри их пошле за мисії. То наша длужносц, да на таки способ подзекувме Господу за дар ласки св. вири, у котрей зме ше родзели и виховали.

## Посилайце предплату!

вшадзи одруцованє гевтого цо не нашо, а цо глібше упознаванє свойого. Вони заш жадали шицко „по новим“. Старши нашо людзе задоволели ше зос давду руску писню, гоч вона шпивана на малярски глас, не зато же любели Малярхох, але так бо их вона нагадовала на млади роки, а млади рокы не забуваю ше так лгько. За старих прешлосц народна не була тельо важна. Вони ше цешели зос своїм дідом оцом, и т. д. але далей не заходзсли. Нови генерації сцу знац и далей одкадз походзиме, на яким темелю ше маме далей розвивац. Сцу шлебодним оком патриц до будучносци, як цо сцу знац и свою прешлосц. Управни одбор розумел и едних и других, але вон мушел буц по штрעדку. Мушел пре хасен дружтва ублаговац мириц, поашньовац и вимириовац старе зос млэдим.

Управни одбор знал же и едним и другим стало до розвою и напредованя Просвिति лем ше не складали у способу чуваня тей Просвिति од вонка. Зос тактовну роботу з едного и другою боку вигладза ше и тоти „непорозуменя“.

(Далей будзе).

МОВО РІДНА, СЛОВО РІДНЕ,  
ХТО ВАС ЗАБУВАЄ,  
ТОЙ У ГРУДЯХ НЕ СЕРДЕНЬКО  
АЛЕ КАМІНЬ МАЄ

## УЖ ВИШОЛ!

### ДАВНО ОБЧЕКОВАНИ

## МОЛИТВЕНІК

### ЗА РУСКИ ДЗЕЦИ.

Зложел го о. Дюра Биядас, парох.

У нім су шицки каждодневни молитви по церковному и по руски, молитви за шицки потреби, поука за споведз и св. причасц, Утриня, Служба Божя, Молебен гу шерцу Христовому и гу Пр. Богор. и вельо красни церковни писні. Кажде руске дзецко муши тот молитвенік мац. Родителе, не жалуйце го дзецку свойому купци, бо в туні и кошта лэм

### 8 динари.

Може ше достац у Просвिति у Керестуре и на каждей нашей рускей парохиі од штвартку 6. октобра.

## Английски министри

Английска нация позната на цалим швецех, як така нация, дзе ше строго поштую стари обичаї, дзе ест вельо неписани закони, хотрих ше точно шицки тримаю. И сама велька английска держава нема точно виписаней конституції, але ипак у ней влада вельо лепши шор як у державох, котри маю барз красни закони, але их ніхто не трима.

Так и английски министри маю цикави обичаї, о котрих тераз напишемє.

Подчас каждого засиданя министрох у Лондону у улїци Давнинг Стрит, дзе ест палата влади (а засиданне тримаю английски министри точно каждей стреди) зиходзи ше пред палату множество народа, котре привитув приход каждого министра зос покликками. Тоти привити су або приязни, або жимни, але вше фини, культурни.

Часто ше трафя же министри приходза на наради пешо, же го ніхто ані не збачи. А барз ридко приходзи английски министр до Давнинг Стриту окружени зос почесну пратню лебо зос полицаями, котри го чуваю. Атентат на министра у Англиї то цошка неслухане. У Лондону може и сам краљ преїсц ше по найсумнівших улїцох Лондону. А английски министри то краљово слугове, лебо як их вола предс. влади „довирени слугове Його Краљовскей Милосци“.

Недзеля у Англиї наисце святы дзень, кеди муши владац вшадзи мир. Нігда ше министри не сходза на засиданне в недзелю. Лем у остатнім часу, кед пали швет била жима од страху пред войну, радзели ше министри на Давнинг Стриту и в недзелю. Теди було вецей народу пред палату влади, бувало же народ чекал цалу ноц на резултат порадох, од котрих одвисна була война лебо мир швета.

Подчас нарадох влади до сали не пуцаю нікого крем министрох. Ані еден министр ніч себе не записує, шицко муши тримац у глави. До недавна не писали ані протоколу засиданийох. Шицки министри тая строго о чим ше бешедовало не гуторя о тим ані найлешим приятельом, ані своїм женом и прето ані шпийони цудзих державох не можю ше ніч дознац цо закючи английска влада, крем того, цо ше службено яви.

При нарадох министри волаю ше медзисобу по мену як найлпши приятель. А кед давден министр подзекує и теди нікому ніч не гутори о причинах свойого одступу ані о чим була бешеда на засиданю. Предс. влади ма длужносц вше точно повидомиц краля о шицким, цо влада закючела и цо дума робиц.

Английска влада нігда не посила писма гу своїм послаником у цудзих державох по пошти, але вше по окремих куриру. Тоти

писма по якимшик часу приходза назад до Давнинг Стриту и там их спалюю у окремих пецох.

Не чудо же Англия така силна держава кед ма такую мощну и високу культуру.

Паметајме: лем култура, просвита, висока моралнось грима швет и водзи гу лепшому. Доказ тому Английски империй.



**Плебисцит не будзе.** Немци уж зашелли шицки крај у Ческей, дэд вст немецка векшина. Преостало ище даскельо невельких крайох, у котрих су Чехи и Немци барз помишани. У тих крайох мал би буц ище того мешаца плебисцит, да народ одгласа шлебодно, у котрей держави сце буц. Але приходза висти же ше Немци и Чехи уж догварели о тих крайох и направели граніцу и без плебисцита. Жительство у мишаних крайох ше вимені, Немци пойдут до Немецкей, а Чехи зос крайох, цо припаднют Немецкей, виселя до Ческей.

**Полякох шицки осудзую.** Кед Чехи були у найвекшей биди, теди польска влада послала до Праги ултиматум (строги жадање), да вй Ческа одступи так звани тешински край на Шлезку, дзе у двоих срезох бива коло 80.000 Полякох. И Чехи мушели пристац. А у тим краю на 80.000 Полякох вст 124.000 Чехох (векшина) и 18.000 Немцох. Тот невшумни напад полякох на братски славянски народ, шицки новини швета осудзели Поляцише заш указали таким, яки вше були: лукави и без шерца.

**Нови губернатор Поткарп. Руси.** Губернатор Константин Грабар одступел зос свойого места, а за його наслідника поставени Др. Иван Паркань. Председник рускей взації у Ужгороду постал Бродій, а министр Др. Фендик ма длужнось ушориц граїцу Русинох напроци Словакох. То една од найважнейших задацох рускей влади, бо под Словацку живе коль 200.000 Русинох и вони маю право присц под свою руску владу у Ужгороду.

**У Еспаниї як да придзе до миру.** Италия и Англия робя на тим, але теп. Франко виявел, же док наоружани и еден большевик будзе у Еспаниї дотля мира не може буц. И добре гварел. 10. окт. у воздушней битки спадло 20 большевицких аеропланох.

**У Китаю мали Японци вельки успех пред Варошом Ганкей** на кельо мож вериц японским вистом. Бо уж длуго Японци явяю о своїх побидох а ровню на едним месце стая. Але помиренє у Европи будзе мац свой вплив и на войны у Китаю. З другей страни явяю же Японци у едней битки страцели 20 езри воякох.

**ДА ШИЦКИ руски дзеци** можут себе купиц Библию и катакиз, Просвита им зніжує цену на 8 динари.

### Жем на предаи

Адвокат **ГЕРБУТ** предава на вше 2 и пол ланца на билей, 6 ланци на Сейкох и 5 ланци на Медешу.



**ДОЗВОЛА ЗА ОТРИМОВАНЄ СХАДЗКОХ.** 10. окт. видал министр нукашних ділох Др. Корошец тоту наредбу:

„З огляду на пременку вонкашней политичней ситуациї у Европи министр нукашних ділох зос одлуку 1. число 37.569 од нешка касирал свою наредбу од 24. септ. о забрани схадзкох и догваркох и явних походов як тиж о забрани зберац ше до громади на улїцох и явних местох. По тим за схадзки, догварки, явни походи и за зберанє гражданох на явних местох вредза предписи закона о дружтвох, схадзкох и догваркох и полициїни предписи“.

**ВРАЦАЮ ШЕ РОБОТНІЦИ З НЕМЕЦКЕЙ.** Тей яри пошли од нас велі роботнїци до Немецкей на роботу у полю. Тераз пишу вершецки новини, же ше велі уж врацаю назад дому. Едним вищол час роботи, а велі незадовольни зос тамошнім животом и зос малу плацу. Гваря тиж, же доставали слабу храну.

**ВИМЕРАНЄ ФРАНЦУЗОХ.** У перших трох мешацох 1937. року родзели ше у Французкей 37.684 дзеци, а у перших трох мешацох того року лем 19.000.

**ВИВОЗ КОНОПИ.** Немецка купи з Югославиї у мешацу октобру, новембру и децембру виробеней конопи у вредносьци од три и пол милийона динари.

**209 МИЛИЙОНИ ДОСТАЛА** Словения зос пожички за калдерми. Зос тоту суму направи ше у Словениї даскельо нови калдерми медзи німа и едина векша Любляна-Сушак, котра будзе коштац 70 мил.

**ЗА НОВУ ТАРГОВСКУ ДОГВАРКУ** зос Немецку. У Београду радзи ше уж даскельо дні немецко-югославянски одбор о новей тарговскей догварки Югославиї и Немецкей, котра би мала вредзиц од нового 1939. року. Зос Немецку ми тераз найвещей таргуємє. Не одлуго наш министр тарговини ма одпутовац до Берлину.

**ДОВЕРШЕНА ПАЛАТА ПОШТИ** у Београду. То озда найвекша будовля у нас. Будовали ю 3 роки, а коштала 44 мил.

**Др. ДРАГОЛЮБ ЙОВАНОВИЧ ЗАВАРТИ.** Познати предняк сербских земљорадничкох Др. Драголюб Йованович, котри ше пре свойо социјалистични идеї не вше складал зос другим предняком земљорадничкох Йоцом Йовановичом, тих дньох заварти по закону о заштити держави.

**ХТО БУДЗЕ НА ЧОЛЕ ЛИСТИ ОПОЗИЦИЈИ?** Вибори лем цо розписани а уж ше правя рижни комбинациї, яки вони буду и як випадне. Београдски новини пишу, же на чолє листи Удруженей опозициї сцел би буц Аца Станович, предняк радикалох, а хорватски заш пишу, же то ше у Загребу о тим ніч не зна, а само ше по себе розуми, же будзе лем Др. Мачек.

### Цена зарну.

Жито, нове	— — — — —	147-158—
Кукурица	— — — — —	115-120—
Овес	— — — — —	132-138—
Ярец	— — — — —	147-150—
Мука 0.	— — — — —	315-325—
Мука 2.	— — — — —	300-310—
Отруби	— — — — —	110-112—

## Вшелїячина

**СПРАВЕДЛІВИ СУДИЙОВЕ.** Полиция у едним американским месту приведла на суд двоих судийох бо вони барз швидко ишли на авту през варош. Але у канцеларії не було судий да их осудзи. Да не муша чекац шеднул перше еден за судийов стол, а други до лавки за тих цо им ше судзи.

— Ви ишли прешвидко през варош. Призаваце то? — Признавам.

— За кару маце плациц пейц долари. Тераз судийове пременели свойо место. — Вас привели же прешвидко вожице по варошу. Призаваце?

— Признавам  
— Але тоти вашо преступки досц части бо лем нешка рано то уж други случай. И зато вас мушим покарац зос 30 доларами кари.

И еден и други судия виплацел през вигварки кару.

**ПОЛИЦАЄ НА ПЧОЛИ.** У Лондону славна полиция Скотланд Ярд ма и таких полицайох котри лапию по улїцох пчоли. Кед ше вони даїдзе явя такой тоти полицає бежа там зос своїма справами да их полопаю да не начкодза даяк. Бо не дай Боже да даедна уджобне шофера аутобуса могло би ше трафиц и вельке нещесє. И зато их такой лапаю. Лем их тоти полицає не забиваю як других „злодїюх“ але их виводза за варош дзе маю тоти полицає „свою пчоларню“.

**„ЖИВИ НОВИНИ“** У Китаю од давень давна у даедних крайох вст людзе котрим задача да обиходза повдни фамелиї и приповедаю цо ше найновше стало. Звичайно тоту службу конча жени и вони випольною длужнось котру у нас верша новини. Але таких живих новинох ест и по цалим другим швецє цо робя сплетки. Лем тота розлика медзи німа же Китайски „живи новини“ треба плациц а зато вони муша вше лем правду гуториц, бо иншак предплатнїки такой преставаю такую живу новину предплацовац т. в. примац ю до свойого обисца, да им новосци приноши, а нашо живи новини зарармо ходза, а гу тому ані плацу за приповедку не питаю, — та як бачу прето ані не муши буц правда цо тоти „живи новини“ гриповедаю

**НА ШВЕЦЕ** ест ко 43 милийон авта. 30 милийони од тих у Америки. Там на каждих 4 и пол бивательох припада еден авто. За Америку приходзи анлия, вецка Французка, Немецка и Канада, а вец бувша Австрия. Векша часц автох маю мотори на бензин. У остатних часох особено у Французкей, Немецкей Италиї, а и у скандинавских державох пробує авта цо их гонї дрєвени газ. Таких автох випатра же вст до тераз коло 30 езри.

### Спорт

В недзелю бавел С. К. „Русин“—С. К. Гедеш первенственє змаганє, хторе страцел зос 1:0. Госци барз добре бавели, лем не могли дац вецей голи, бо наша одбрана була вше намесце.

На недзелю 16. Х. приходзи до нас Србобран, хтори нам тиж таке красне змаганє укаже, а маме надїї, же и нашо буду лепше бавиц.

Управа.

### Весели куцик.

**Чом же мено женского рода?** — Прето, бо шс ніхто не може дознац, кельо воца ма роки.

**Панї на валале.** Една велька панї з варошу пришла першираз на валал.

Чом тота крава нема роги? — пита ше вона едного параста.

Ша знає ест таки крави, котри ше без рогох родзели, ест цо себе роги поламали, а ест таки, цо им роги одпадно, а при тей крави друга ствар, бо то не крава; але кош.